



Nr. 4/2005 - Årgang 74

# Modum Menighetsblad



Grenselos og våpensmugler  
side 3



Menighetsprofilen  
side 6



Er Koranens Allah og  
bibelens Gud den samme?  
side 12



## I MISJONENS TEGN

# Den norske kirke Modum sokn

## Modum kirkekontor

Kapellvn., 3340 Åmot  
Kontortid 09.00-14.00  
Tlf. 32 78 32 30 - Fax 32 78 40 24  
E-post: kirkekontor@modumkirke.no  
www.modumkirke.no

## Kontor for heltidskirketjener

Heggen, 3370 Vikersund  
Man-fre 07.00-07.30 - Tlf. 32 78 76 89  
Man-fre 07.00-15.00 - Mobil 915 49 379  
Fax 32 78 76 31

## Kirkegårdskontor

Rådhuset, 3370 Vikersund  
Man-fre 07.30-15.00  
Tlf. 32 78 94 05 - 32 78 94 07  
Fax 32 78 94 01

## Åmot kirke

v/daglig leder **Mette Grøslund**  
Kapellvn., 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 32 39 - Fax 32 78 40 24  
aamotkirkeadm@modumkirke.no

## Stillinger

**Seniorprest Jon Mamen**  
Fjerdingsstadveien, 3330 Skotselv  
Tlf. 32 75 30 65 - Mobil 924 59 284  
sokneprest@modumkirke.no

## Sokneprest Runar Liodden

Doktorveien 9, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 73 08  
E-post: runar.liodden@modumkirke.no

## Menighetsprest Per Arne Dahl

Skinstadveien, 3370 Vikersund  
Tlf. og fax 32 78 79 01  
aamotkirkeprest@modumkirke.no

## Kateket Arild Løvik

Lerkevn. 2, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 75 55 - Mobil 934 23 754  
E-post: kateket@modumkirke.no

## Soknediakon Eli Landro

Bergstubbene 3, 3360 Geithus  
Tlf. 32 77 91 92  
E-post: eli.landro@modumkirke.no

## Organist Knut J. Johnsen

Ø. Louisenbergvei, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 45 86  
E-post: organister@modumkirke.no

## Organist Stian Tveit

Kvartsvæien, 3340 Åmot  
Tlf. 980 77 117  
E-post: organister@modumkirke.no

## Kirketjener Gunnar M. Stenbro

Ospveien 1, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 47 93  
E-post: kirkekontor@modumkirke.no

## Kirkeverge Harald Kvaase

Otarvn. 11, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 41 21  
E-post: harald.kvaase@modumkirke.no

## Kontorfullm. Ruth Flaglien

Engvn., 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 78 12  
E-post: kirkekontor@modumkirke.no

## Menighetssekr. Lise Wold Kleven

Nymoene, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 54 77  
E-post: kirkekontor@modumkirke.no

## Menighetsråd

**Ellen Kristine Hære, leder**  
Sysle, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 37 37



Soknepresten har ordet

Runar Liodden:

## Å se den usynlige

Det er en ting jeg stadig tenker på – hvordan kan flere mennesker oppdage at det finnes en levende Gud? Hvordan kan enda flere erfare at fellesskapet med Gud får noe helt konkret å si for hverdagen sin? Dette er den store drivkraften i livet mitt. Derfor er jeg prest – for tiden sokneprest.

Jeg innbiller meg at de fleste mennesker gir Gud en sjanse i løpet av livet sitt. Finnes Gud? Sto Jesus virkelig opp fra de døde for å gi oss et liv etter døden? Er det sant? Slike spørsmål dukker kanskje opp når tenåringene skal "finne seg sjæl" eller etter et dødsfall i familien eller ved en krise i eget liv.

Hvordan forventer vi å erfare Gud? Hvor tror du han skjuler seg? Paulus sier: «*Han er jo ikke langt borte fra en eneste en av oss. For det er i ham vi lever, beveger oss og er til.*» Gud er altså nærmere enn mange tror! Sporene av Gud er å finne i ditt eget liv. Gud gjør ikke bare overnaturlige under, men sporene etter ham er oftest så jordnære og naturlige at du legger ikke merke til dem. Det er fordi Gud er naturlig og elsker å samarbeide – med deg og meg (og mange, mange andre!)

La oss ta et eksempel. Å få et barn er en sterk opplevelse som oftest skaper stor glede hos foreldrene, familien og slekta. En salme i Bibelen påstår dette: «*Se, barn er en gave fra Herren.*» (Salme 127,3) Da tenker kanskje noen: «*Hva har Gud med barnet vårt å gjøre? Det har vi da sørget for sjøl!*» Men det at barna er en gave fra Gud betyr ikke at Gud har gjort alt selv og sendt barna fiks ferdige med storken. Nei, Gud gjør sjelden ting helt på egenhånd. Han samarbeider og deler gledene med oss. Etter et samleie er muligheten til stede for at en av sædcellene når fram og befrukter eggcellen. Kvinnens kropp er videre barnets trygge hjem i ni måneder. Men veksten i svangerskapet er det Gud som sørger for. Det er han som setter sammen DNA-profilen og sørger for at hvert menneske er enestående med blant annet unike fingeravtrykk. Kong David sier da dette: "For du har skapt mitt indre, du har vevd meg i mors liv. Jeg takker deg fordi jeg er skapt på skremmende, underfull vis. Underfulle er dine verk, det vet jeg så vel." (Salme 137,13-14) David er slett ingen naiv ung mann som ikke har utforsket forplantningsevnen sin. Men han har sett spor av Gud i sitt eget liv. Det fyller David med takknemlighet og tillit til Gud.

Hva velger du å se? Det harde faktum er du lever. Det hersker det ingen tvil om. Men hvorfor du er akkurat den du er og hvorfor du er her på jorda kan aldri naturvitenskapen gi en fullgod forklaring på. Troen avgjør hva du ser og ikke ser.

Se nå på fingertuppene dine. De er unike! Der ser jeg spor av den usynlige og levende Gud som har skapt oss og sier: "Du er dyrebare i mine øyne, aktet høyt og elsket av meg!" Har du fått øyne opp for den usynlige?

## Modum Menighetsblad

Nr. 3/2005 - Årgang 74

**Utgiver:**  
Modum Menighetsråd

**Utkommer:**  
5 nummer årlig

**Frivillig kontigent:**  
kr. 200,-

**Redaktør:**  
Inge Rese  
E-post: irese@online.no



**Regnskap og annonse:**  
Henv. Kirkekontoret

**Bankgiro:**  
2270 07 77883

**Trykk/sats:**  
Caspersens Trykkeri AS

**Opplag:**  
5.750 eks

**Grafisk design:**  
Lemon Design





# Grenselos og våpensmugler



Mamen her som vikarprest i Tysfjord.

**Ingen annen geistlig i kongeriket Norge kan smykke seg med benevnelser som grenselos og våpensmugler, men den 86 år gamle Askermannen Hans Christen Mamen kan gjøre det. Som motstandsmann i skytteltrafikk mellom Norge og Sverige under krigen erfarte han hvor viktig Sverige var som tilfluktssted.**

Som ung teologistudent under siste krig ble Mamen godt kjent med grenseområdene mellom Norge

og Sverige og opplevde mange dramatiske situasjoner. Disse minnene har gitt ham mye stoff som den vitale 86-åringen i løpet av 2005 formidler gjennom flere foredrag i forbindelse med markeringen av at det i år er 100 år siden unionsoppløsningen med Sverige. Gjennom sin innsats i motstandsbevegelsen under krigen, opplevde Mamen hvordan vårt naboland ble et kjærkomment, livreddende tilfluktssted for mange mennesker. Unionen ble oppløst i 1905, men vennskapet mellom våre to land er siden ikke blitt svekket eller oppløst. Det har Hans Christen Mamen selv erfart.

- Norge og Sverige er de to euro-

peiske land som har den lengste felles grense. Dette forplikter oss til å leve i fred og fordragelighet med hverandre og være gode naboer. Selv opplevde jeg det beste ved et godt naboskap mange ganger under de vanskelige krigsårene, sier Hans Christen Mamen.

## Hjelp til jøder

Mamen var en av mange unge norske menn som gikk inn i motstandskampen under den annen verdenskrig. Allerede i 1939 meldte han seg til tjeneste og dro til Finland og var med i Vinterkrigen. Senere ble han bedt av professor Ole Hallesby om å hjelpe jødiske flyktninger over grensen til Sverige.

- I oktober 1942 startet nazistytret jakten på jødene i Norge. Alle jødiske menn over 12 år skulle arresteres og føres bort. Kvinner og barn hadde daglig meldeplikt. 750 jøder ble deportert til konsentrasjonsleirer i Tyskland. Bare 25 kom tilbake til Norge i live. Men gledelig nok klarte 1000 jøder å flykte til Sverige og slik berget livet, forteller han.

En av de 25 jødene Mamen fikk brakt i sikkerhet i Sverige, var den da fire år gamle Ivar Bermann.

- Det var en lang marsj gjennom de mørke skogene inn til grensen. Den lille gutten klarte selvsagt ikke å gå på sine egne ben hele tiden så jeg satte ham i en ryggsekk. Å sitte i en slik ryggsekk var ingen fornøyelse, så han begynte å smågråte mot slutten. Nettopp da var det også viktig at vi måtte være stille og ikke bli oppdaget av angivere som kunne varsle myndighetene om flukten. Jeg sa da til gutten: «Nå må vi være stille så vi ikke vekker opp fuglene som sover i skogen!» Det hjalp, og etter en stund var vi i trygge hender fremme hos gjestfrie svensker på andre siden av grensen.

25 år etter denne hendelsen, i 1967,

fikk Hans Christen Mamen en telefon fra en person som kalte seg Ivar Bermann. Navnet sa ham ingenting til å begynne med, men etter hvert ble det klart at dette var den lille gutten i ryggsekken. Det ble etablert kontakt, og siden har de møtt hverandre flere ganger. Sommeren 1992 – knapt 50 år etter den dramatiske flukten, gikk de to den samme ruten gjennom grenseskogene ennå en gang. Sammen

heller burde konsentrere meg om teologistudiene. Til det svarte jeg at det er nå krigen er, og det er nå jødene trenger hjelp. Studiene får komme senere. Slik ble det.

### Kurér

Like etter at denne vellykkede flyktningetransporten var over, ble

betydelig mengde våpen over grensen til Norge. Jeg synes også det er grunn til å gi svenskene honnør for deres rause støtte til Norge i en vanskelig tid. I Sverige ble det samlet inn 100 millioner kroner til Norges-hjelp, og dette kom godt med, understreker Mamen.

### Historisk interessant

Hans Christen Mamen har ved siden av sin prestetjeneste – først som mangeårig sykehusprest ved Dikemark og Vardåsen, senere sokneprest i Oppegård og til sist sokneprest i Ås og prost i Follo prosti - hele tiden vært meget interessert i historie. Han tok bl.a. initiativ til å starte Asker og Bærum historielag i 1952 og har i løpet av årene skrevet en rekke bøker om historiske emner. I alt dreier det seg om hele 40 bøker han har skrevet eller vært bidragsyter til. For tiden er han engasjert i ytterligere to bokprosjekter: En bok om Asker kirkegård og et leksikon for Asker og Bærum. Tidligere redaktør i Asker og Bærum Budstikke, Ivar B. M. Alver, har for øvrig utgitt en egen biografi om Mamen: Vårherres kurer (Asker og Bærum Historielag, 2002). Historisk sett er det ifølge Mamen en interessant side ved de norsk-svenske relasjoner at det i siste halvdel av 1800-tallet var en ikke ubetydelig utvandring fra Sverige til Norge. Mange har vært opptatt av den store utvandringen til Amerika på den tiden både fra Sverige og Norge. Men det er heller ukjent at vi her i landet tok imot minst like mange svenske innvandrere som USA gjorde på den tiden.

- For meg er dette nok et eksempel på at våre to land er sterkt knyttet til hverandre kulturelt, historisk og geografisk. 100-års minnet om unionsoppløsningen i 1905 må ha det som siktepunkt at disse relasjonene om mulig kan styrkes ytterligere i årene fremover, slår grenselosen, våpensmugleren og prosten fast.

Av Gisle Hollekim



Overlege Knud Nicolaysen og teologistudenten Hans Chr. Mamen reparerer en lampeskjerm i et ledig øyeblikk under vinterkrigen i Finland i 1939.

med dem var en flokk barn fra den jødiske menigheten i Oslo, og de fikk på denne måten en enestående undervisning om en tragisk epoke i vårt lands historie.

For sin innsats for jødene i Norge under krigen er Mamen blitt tildelt æresborgerskap i Israel i 2000 og fikk i 2004 en høy utmerkelse under en seremoni i Kongressen i USA.

- Vurderte du noen gang å trekke deg fra slike farefulle oppdrag?

- Nei, aldri. Jeg visste at det var mennesker som var i nød og jeg hadde helse og krefter til å gjøre en innsats. Derfor var valget meget enkelt. Noen mente at jeg

flere i motstandsgruppen Mamen tilhørte, arrestert. Han selv klarte å unnsnippe og kom seg i sikkerhet i Sverige. Mamen tok da opp teologistudiene ved Universitetet i Lund og fikk embetseksamen der våren 1944. Fra 1. august samme år ble han så tilknyttet den norske legasjon i Stockholm og fikk oppdrag som kurér mellom legasjonen og motstandsbevegelsen i Norge. Han fikk ny identitet: handelsbetjent Leif Holm, nytt pass og grenseboerbevis.

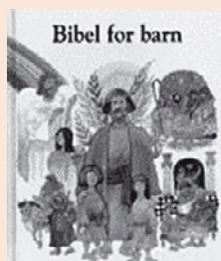
- Uten svenske myndigheters støtte og lokalbefolkningens gjestfrihet og omsorg hadde verken hjelpen til jødene eller kurértrafikken latt seg gjøre. I løpet av det siste krigsåret var jeg som kurér med på å smugle en



# DRYPP FRA DØPEFONTEN

- innspill til opplæring etter dåpen

## La meg få høre om Jesus!



Slik begynner en god, gammel sang. Men ordene er også en viktig oppfordring til oss som foreldre. Når vi

bærer et barn til dåpen, blir vi minnet om det ansvaret vi får som foreldre eller faddere: Å be for barna, lære dem selv å be, hjelpe dem til å bruke Guds ord og Herrens nattverd. For at de kan bli hos Kristus når de vokser opp.

På samme måte som barna våre trenger proteiner, karbohydrater, vitaminer og mineraler for å vokse, trenger troen, som Gud gir i dåpsgave, næring for å leve og vokse.

Vi vet stort sett hva vi må gi barna slik at de skal få den næringen de trenger: Bruke gode råvarer, som vi lager gode, næringsrike måltider av. Men hva kan vi gi dem for at troen skal kunne vokse i takt med

barna? Det er fint å kunne se tilbake på dåpsdagen: Da fikk vi vite hva som er «ingrediensene» og «oppskriften» til det som er god næring for troen.



Mange har en stund rundt leggetid hvor de leser og synger litt for barna før de sovner. Da er det en god ide å også velge barnebøker med kristent innhold; kanskje en barnebibel med illustrasjoner som barna kan følge med på. En kan også synges en aftenbønn, for eksempel «Kjære Gud, jeg har det godt». Slik kan en skape en god tradisjon som kan bygges ut ettersom barna vokser.



Som foreldre og faddere bærer vi heldigvis ikke ansvaret alene; det deles med hele menigheten. Her i Modum er vi så heldige at menigheten har flere tilbud til barn: Småbarnstreff, søndagsskole og barnegospel er samler mange barn, og det er alltid er plass til flere. Det er bare å møte opp! Vil du vite mer, har kirkekontoret en folder som blir gitt til alle foreldre i dåpsamtalen, og som du også kan få på forespørsel.

Lise Kleven

## Valget på nytt menighetsråd i Modum fikk dette resultat :

Disse 10 ble valgt:	
Helge Gutuen	142 stemmer
Therese Baardseth	140 stemmer
Bente Holm	134 stemmer
Odd Røvang	131 stemmer
Hilde Trondsen	130 stemmer
Pål E. Wassend	129 stemmer
Ellen Kristine Hæhre	121 stemmer

Ingeleiv Seland	117 stemmer
Jan Hansen	115 stemmer
Valborg Sirnes	111 stemmer

I tillegg er soknepresten fast medlem av rådet Disse 5 ble varamedlemmer valgt i denne rekkefølge:

Terje E. Gulbrandsen
Kurt Seland
Marit A. Johansen
Bjørn Espen Hovde
Knut Røse



Etter planen vil det nye rådet konstituere seg 8 desember 2005 og tre i funksjon fra 01.01.2006 for fire år.

Kirkevergen



På bildet viser de stolt frem hva gaven ble nyttet til. Dette sier en hel del om prioriteringene i dette landet fjernt fra Norge og vår egen livsstil.



Barn i spedalskbyen Mangarano.



Fra et 50-års konfirmasjonsjubileum.

## Menighetsprofilen



**Marry Bjørndalen er pensjonist og bor på Vikersund. Marry kom til Modum i 1952. Her virket hun som lærer på Vikersund og Åmot. Deretter startet hun som husmor på Haugfoss Behandlingshjem. Her fikk hun ideen om å kunne bidra ytterligere for de svakeste i samfunnet.**

- Det var en lærerik tid, og jeg bestemte meg for utdanning innen omsorg. Så da ble det Sosialhøyskolen. Etter dette jobbet hun mange år som attføringskonsulent ved A-etat. Ved siden av dette arbeidet hun for Kimerud gård, besøkstjenesten og andre deler av samfunnet preget av rus og sosiale problemer. Hun sier selv hun ble pensjonist i 1979. Med sitt høye aktivitetsnivå er det imidlertid ingenting som tyder på at det har blitt en hvilepute.. Hun er stadig på reisefot og mange er de som

får nytte godt av hennes omtanke og hjelpsomhet. Hun forteller gjerne om den gangen i Bucuresti, Romania.

- Der møtte jeg "kloakk-barna". Under byen går det kjempemessige rørgater. I kloakken er det varmt, og tilværelsen her frister mer enn kalde vinterdager under åpen himmel. Disse barna var ofte kommet i uføre grunnet familioppløsninger. Mangelfull oppfølging av sine nærmeste, samt dårlig hjelpeapparat ledet barna ofte ut i rus og et liv uten fremtid. Offisielt var dette slett ikke noe problem i 1985. Problemet var ikke-eksisterende hos de (u)ansvarlige myndigheter. Derfor vokste behovet for å ta hånd om disse barna. Jeg ble med hjelpesendingene dit ned og foresto utdeling av mat og klær. Underernæringen var stor. Vi innså at barna ikke kunne spise normal mat. Loff og Cola ble løsningen. I motsatt fall ble de syke...

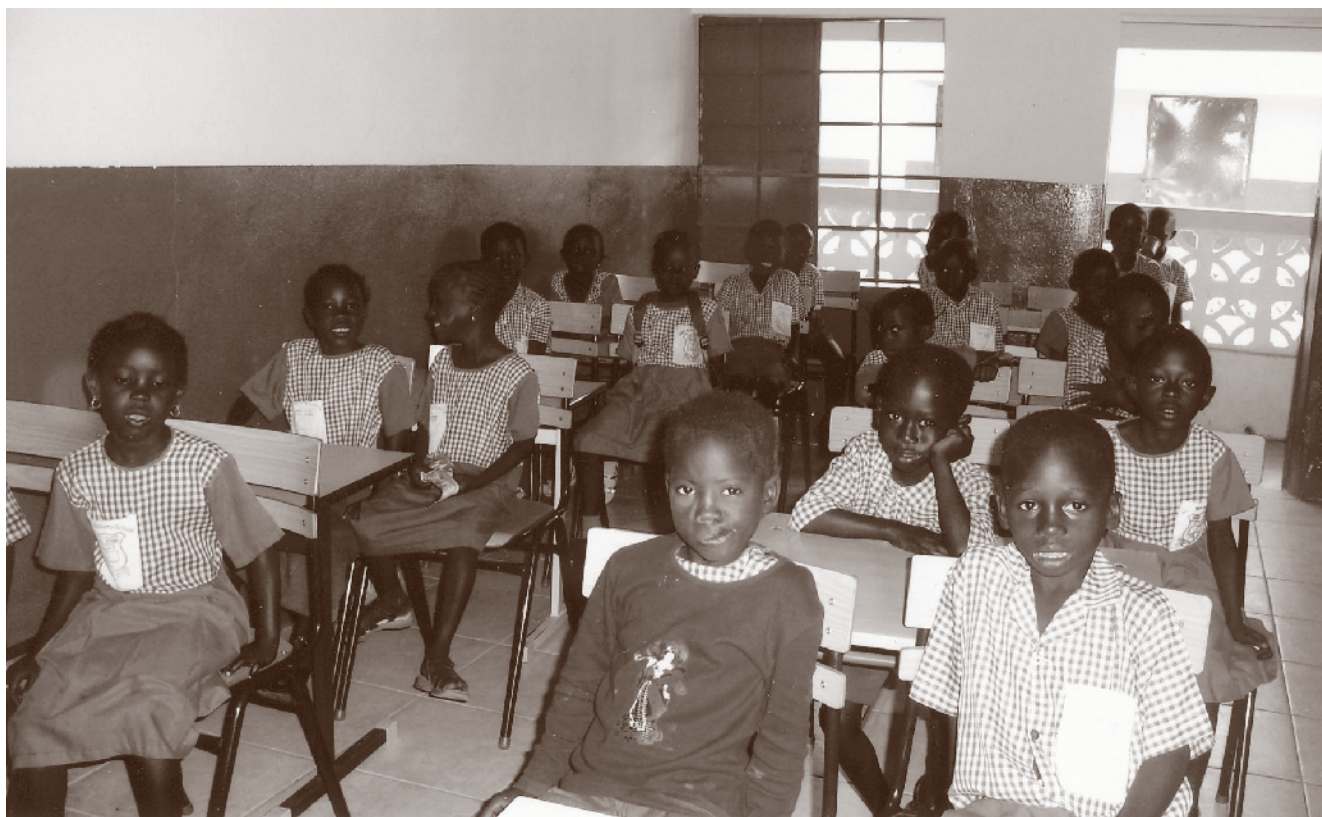
*Savner du mer medmenneskelighet blant folk?*

- Vi er ikke fattige materielt sett, men vi er fattige nettopp fordi vi ikke tar vare på hverandre. Stressamfunnet, overdreven tv-titting, jobbe, vi er oss sjøl nok. Nå må vi bli mer aktive med å bry oss mer om våre medmennesker. Det er til og med gratis.

*Du nevnte besøkstjenesten innledningsvis...*

- Stikkordet er Prison of Fellowship. Dette er en tverrkirkelig organisasjon. Denne har som formål å hjelpe innsatte, eksinnsatte, deres familier og offer for kriminalitet over hele landet. Vi administrer besøkstjenesten i fengselet i form av visitorer, arrangerer alphakurs, pakker presanger og lignende som bygger opp under velferden til de innsatte. Jeg er leder for vårt område som omfatter Drammen, Hassel og Ringerike fengsel.





Skoleklasse i Gambia.

- Det finnes mange fine mennesker innenfor murene. Flere av disse er i dag mine venner. Årsakene til at de kommer dit er mangeslungne. Men jeg tror på det gode i menneskene.  
- Og kan du ikke skrive at interesserte tar kontakt med meg hvis de har et ønske om å bidra som visitor i fengslene våre.

*Så var det Madagaskar da, Marry?*

- Ja, jeg var med en gruppe fra Modum til Madagaskar i år 2000. Her var blant andre Arild Løvik og konfirmantene, Eli Bondli, Gunhild Fidjestøl og meg. Når jeg hører noen si Madagaskar så assosierer jeg det gjerne med spedalske.  
- Jada, misjonen har virket blant de spedalske i mange år. Vi besøkte landsbyen Mangarano. Det er en by for spedalske. Selv om sykdommen (lepra) så å si ble utryddet i 1956, bor det fortsatt noen folk her fra den tiden sykdommen ennå var aktiv. Gunhild fortalte at hun mintes godt den varmen og spontaniteten menneskene her omga seg med?

- Ja, og vi var vel enige om at de hadde god orden på seg selv og livet sitt, bare så synd de ikke hadde alt de trengte for et bedre liv. De skriver hvert år og takker for bistanden de får. Bildene fikk jeg tilsendt sammen med brevet som er skrevet på det lokale språket. Ut ifra det, forstår vi at de setter pris på den kontakten og støtten vi har bidratt med. Jeg synes det er viktig at de i Modum som har vært med å gi til prosjektet kan få en ide om hvordan livet arter seg i denne landsbyen. Du forteller at du sendte de litt penger, slik at de kunne kjøpe seg noe de ønsket?  
Ja, og til min overraskelse kjøpte de frukt, grønnsaker og kjøtt!

*Jeg må nesten spørre om du besøkte fengsler her og?*

- Nesten av gammel vane, besøkte jeg et fengsel. Her besørgtet familiene all maten for "sine" innsatte. For øvrig ble hver fange tilgodesett med 1 kg ris i uka. Standarden kan vel ikke akkurat sammenlignes med norske soningsforhold.

- Har du plass til en liten snutt om Gambiaprosjektet?

*Ja visst, kom igjen...*

Gambiprosjektet inkluderer 600 barn, helsestasjon og opplæring av kvinner til å forsørge seg selv i form av en hønsfarm hvor 40 damer lærer å forsørge seg selv etter at de ble utstøtt av familien. Voldtekt er ofte grunnen til at de avvises. Dette er altså svært kulturelt betinget. I dag er hun travelt opptatt med Gambiaprosjektet. Marry har også en adoptivdatter i Gambia som hun er i regelmessig kontakt med.

*Med dette skulle vel tiden din være godt disponert?*

- Må jo ha tid til hobby også. Jeg hekler, maler malerier og er programleder på lokalradioen for å nevne noe.  
- Jeg pleier å si at en rekker det en vil. Det aller viktigste er å se seg selv i speilet å spørre om du har gjort nok for dine medmennesker!

*Inge Rese*

# Nytt misjonsprosjekt i Modum menighet!



Kvinner som vasker klær midt i byen, Antsirabe.



Enkle hus i Antsirabe.



teknikk, regnskapsføring, ernæring og husholdning. Ved senteret legger en vekt på å lære opp unge kvinner til å bli pålitelige samfunnsborgere. Et liv hvor god hygiene, både personlig og i hus og hjem, blir vektlagt. Dette vil gjøre livet lettere for de unge i den daglige kampen mot skadedyr og sykdom. For de som ønsker å starte opp med matsalg og kafedrift, er dette spesielt viktig.»

**Hiv/aids øker i omfang også på Madagaskar, ikke minst i de større byene.**

Ved det diakonale senteret er en bevisst på å drive undervisning i forebyggende arbeid for å stanse utbredelsen av hiv/aids.

I Modum blir utfordringen nå å integre prosjektet i vårt menighetsarbeid. Dette må gjøres i samarbeid med menighetsutvalg, fagutvalg for misjon, kirkens ansatte og Modum menighetsråd. En lokal samarbeidsavtale mellom Det norske misjonsselskap og Modum menighet vil bli utformet. Det norske misjonsselskap har lovet oss jevnlig oppdatering av hvordan arbeidet ved senteret går. Det er også utsendinger fra NMS der som kan gi oss førstehånds kunnskap. Vårt fagutvalg for misjon ønsker at flere kunne bli med i utvalget. Har du lyst til å være med å utforme misjonsarbeidet i Modum menighet, så ta kontakt med Torill eller Jørgen Korsvik eller også Modum kirkekontor tlf. 3278 3230.

## Kirkevergen

Madagaskar: Verdens fjerde største øy, etter Grønland, Ny-Guinea og Borneo.  
Hovedstad: Antananarivo  
Innbyggere: 18,4 millioner  
Språk: Gassisk, fransk  
BNI per innbygger: 290 dollar  
President: Marc Ravalomanana

Misjonsarbeid er en naturlig del av menighetsarbeidet. Modum menighetsråd vedtok derfor i sitt siste møte å gå inn for et misjonsprosjekt i samarbeid med Det norske misjonsselskap. Dette til erstatning for et Areopagosprosjekt (en norsk/dansk misjonsorganisasjon) som opprinnelig var tenkt.

Det nye prosjektet heter *Diakonalt ungdomssenter* i Antsirabe. Antsirabe er den nest største byen på Madagaskar. Prosjektet er knyttet til den kristne menighet i byen og går ut på å

hjelpe unge, fattige kvinner til å få en utdanning og en innføring i praktisk arbeid. I prosjektbeskrivelsen fra NMS heter det:

«I 2004 var det 42 jenter som deltok i aktivitetene på senteret. Alle 42 fikk vitnemål fra Antsirabe utdanningssenter som bekreftet at de hadde gjennomført opplæringen og at de var klar til å begynne å arbeide. Ved senteret har en også et daghjem for barna til kvinnene som deltar i prosjektet. I 2004 hadde 17 barn i alderen null til seks år sin plass på daghjemmet. Fagfolk ble invitert for å undervise i salgs-



## Ta sjansen!

Tvil er vanligvis et resultat av mangel på beslutsomhet. Frykten for å bli flau, kombinert med bekymringen for å involvere seg, eller tanken på å ofre seg selv for å oppnå sitt mål, er nok til å skremme folk fra å ta tak i en ide, en drøm, et prosjekt eller et forhold. Med Gud ved din side tør du ta sjansen!

En urokkelig tro innebærer ikke kun drømmer og ønsker; men også en mulighet for knall og fall. Tro treffer en avgjørelse uten garanti for suksess. Hvis suksessen er garantert, så er ikke foretagende en handling som beviser troen. Tro uten risiko er en selvmotsigelse. Tro er å ta sjansen før du kan være sikker hvordan det vil gå. Husk: Hver gang du tar en sjanse, tar du også et valg. Selv ubeslutsomhet er en beslutning. Og selv om du bestemmer

deg for ikke å gjøre noe, setter du på spill noe som kunne ha blitt et storslått mirakel. Glem ikke: "De mest bedrøvelige ord i skrift og tale er disse – Det kunne ha blitt"

Robert Schuller

# Nei til Nidars jul!



året, blir det ikke noe stas lenger. Vi vil ikke ha 17. mai-sløyfer i februar. Vi vil ikke høste epler i mai eller plukke molter i begynnelsen av juni. Vi vil ikke spise färikål i juli eller drikke paskelø i januar. Vi vil ikke hoppe paradiset på glattisen. Vi vil ikke ha rakfisk når hvitveisen blomstrer eller lage sylte i sommerbris. Tomtebryggen hygger jeg meg med i november, ikke i august. Det er noe med rekkefølge og rytme i livet som er nedfelt i døgnets syklus og årets vekslinger. Etter dag kommer kveld, etter kveld kommer natt, etter natt kommer morgen. Etter sommer kommer høst, etter høst kommer vinter, etter vinter kommer vår. Hvorfor kan ikke julemat, juledrikke, julemarsipan og julenøtter glede oss i desember? Når jeg kommer inn på bensinstasjonen en septemberonsdag med sol og 20 grader og ser stabler av Nidars julemarsipan, tenker jeg som en av jaktkameratene mine i Gudbrandsdalen: «*Detta blir hælt fæll!*»

## Under åpen himmel



Den som venter på noe godt, venter ikke forgjeves, hørte vi i oppveksten. Og vi trodde på det. I dag er de færreste av oss i stand til å vente på noe som helst lenger. Vi bare må ha det, og ferdig

med det! Følgelig fristes vi til å pakke opp julegaven lenge før julaften, og vi kjøper på krita lenge før vi har spart noe som helst.

Å vente er noe tøys. Slik tenker enkeltpersoner og slik tenker firmaer og store foretak. Noen annonserer julebord i september fordi det handler om å fylle opp hoteller og serveringssteder i god nok tid. Det har jeg forståelse for. Men når Nidar legger ut sine julemarsipan i september, melder jeg pass. Sammen med Natur og Ungdoms tapre protestanter har jeg tidligere i

denne spalten forsøkt å gi oppriktige bekymringsmeldinger:

**«Er dere klar over hva dere gjør med folk og stemninger og årstider når julemarsipanen sendes ut i september?»**

### Tjuvstart

Disse innsigelsene har åpenbart ikke gjort inntrykk på Nidars ansvarlige. Man har til og med lykkes med å markedsføre sin tjuvstart på juletiden i radio, fjernsyn og i aviser, slik man har gjort det tidligere også. Nå betyr det selvsagt ikke all verden hva en prest skriver i Aftenposten søndag. Men for meg er dette viktig. Det er et lite symptom på en alvorlig tendens. Som god kunde av denne tradisjonsrike sjokoladefabrikken gjennom mange år undrer det meg at Nidars ledelse ikke har mer sans for de gode tradisjoners betydning; og at de ikke er seg mer bevisst å vokte julen som en intens høytid som pirrer livets sanser.

Poenget er:

**«La året og årstidene ha sin egenart, og la sansene få tid til å savne noe! Hvis vi alltid gjør det vi har lyst til, har vi snart ikke lyst til det vi gjør.»**

Hvis jeg kan smake julemarsipan hele

### Fattig nasjon

I kirken er dette heldigvis kvalitets-sikret. Vi synger ikke «*Deilig er den himmel blå*» Langfredag, og vi starter ikke Høsttakkegudstjenesten med å synge «*O Jul med din glede*». Vi har da en respekt for livets vekslinger og forskjellighet, og at det må være en rekkefølge i bunnen av kulturen som gagnar livet, samlivet, tiden og høytidene? Hvis ikke, blir vi en fattig nasjon!

Per Arne Dahl

# PÅ PLAKATEN

- oppslagstavlen for Modum Menighetsblad



## Ga du ved årets tv-aksjon?

Du har ennå tid...

Les fakta om aksjonen her:

TV-aksjonen Drømmefanger 2005 skal bekjempe vold mot kvinner. Tel 23103310 Bank 8380 08 07770

Midlene fra TV-aksjonen Drømmefanger skal brukes til å bekjempe vold mot kvinner i fattige land. FOKUS (Forum for Kvinner og Utviklings-spørsmål) er tildelt årets TV-aksjon. FOKUS er en sammenslutning av over 60 kvinneorganisasjoner i Norge som støtter bistandsprosjekter for kvinner. Innsamlingsdagen var 23. oktober.

I av 3 kvinner i verden utsettes for vold i løpet av sin levetid. I av 4 kvinner opplever vold i eget hjem. 4 millioner kvinner og jenter blir hvert år kjøpt og solgt verden over – til ekteskap, prostitusjon eller slaveri – 700 000 her i Europa. 2 millioner jenter blir kjønnslemlestet hvert år. FN har uttalt at vold mot kvinner er et av de mest omfattende brudd på menneskerettighetene.

Pengene fra TV-aksjonen skal gå til prosjekter i Afrika, Asia, Midt-Østen, Latin-Amerika og Øst- og Sørøst-Europa som bekjemper vold mot kvinner i nære relasjoner, trafficking, vold mot kvinner i og etter krig og konflikt, samt kjønnslemlesting.

Les mer på [www.tvaksjonen.no](http://www.tvaksjonen.no)

## Sorg og sorggrupper

Det gjør godt å snakke om det. Frivillighets-sentralen og Kirkekon-toret fortsetter å samarbeide om

å invitere til det vi har begynt å kalle for delegrupper.

Gruppene er for personer som har opplevd:

- å miste ektefelle / samboer
- samlivsbrudd ("Sorgen det ikke sendes blomster til")
- selvmord i nærmeste familie
- å miste foreldre (gruppe for voksne)
- å miste barn

I høst har vi også startet gruppe for incest-utsatte. En delegruppe for pårørende til demente kommer også i gang i disse dager.

Flere opplysninger kan fåes ved å ta kontakt med Frivillighetssentralens leder – Tanja Tyberg Grøtterud, tlf 32 78 58 40 eller Kirkekontoret i Modum – diakon Eli Landro, tlf 32 78 32 30

## Allehelgen i Modum

Den første søndagen i november er Allehelgensdag. Det er dagen for å minnes de som har gått før oss inn i døden og for å løfte fram det himmelske håp. I kirkene i Modum og alle andre steder inviteres det til fellesskap. Gjennom det som skjer i kirkene kommer Gud oss i møte og vi kan komme med takk og sorg og savn og det som måtte være på våre hjerter.

Navnet på de døde blir lest ved første gudstjeneste etter begravelsen gjennom hele året i kirkene i Modum. Derfor leses ikke navnene til Allehelgen, men det vil være et minnebord i kirkene (ikkje i Olavskirken) der navnene står skrevet. (I Heggen kirke



Temakveld i Rud kirke:

## Selvfølelse og selvtillit

*Hva skjer når jeg gjør så godt jeg kan, og likevel har en opplevelse av at jeg ikke er bra nok? Hva skjer når jeg føler at jeg ikke er verdt noe, selv om jeg får oppmuntringer av de som er rundt meg? Hva er det som skjer når jeg stadig får tanker om at jeg er dum og liten, selv om jeg kan og får til ganske mye? Eller når jeg bruker ordet "burde"?*

Slike spørsmål er tema familierapeut Per Bjørnar Halås og psykolog Terje Landro tar for seg på temakveld i Rud kirke. Begge har sitt virke i Familieavdelingen ved Modum Bad. I sin praksis møter de daglig mennesker som strever med relasjonene og livene sine. Ofte sitter folk fast fordi de lytter til hverandre med "historiske ører". Men like mye fordi "stemmer fra fortiden" forteller dem historiene om dem selv, fortellinger som har tatt et grep om dem og er med og styrer livene deres.

Er det mulig å fortelle flere historier om seg selv? Hvordan da? Halås og Landro vil ha fokus på disse spørsmålene ved å peke på to begreper som folk ofte blander sammen, men som det kan være svært nyttig å skille: Begrepene *selvfølelse* og *selvtillit*.

Velkommen til Rud kirke tirsdag 15. november kl. 19.00.



# PÅ PLAKATEN

- oppslagstavlen for Modum Menighetsblad

for dem som er gravlagt på Heggen, Rud og Gulsrud; i Snarum kirke for dem på Snarum og Vestre Sponne; i Nykirke for dem på Åmot og Nykirke kirkegård. I Åmot kirke lørdag er alle navnene med).

Kirkene vil være pyntet med hvite roser til Allehelgen. Blomster, blad og torner symboliserer glede, kjærlighet og smerte. Hvit-fargen symboliserer seier og oppstandelse. Og rosen er også et symbol på Kristus selv slik vi synger i en julesang: Det hev ei rose sprunge.

I tillegg til de annonserte samlingene er det temasamling søndag ettermiddag på Vikersund menighetssenter. De som har mistet en av sine nærmeste det siste året er spesielt invitert da



til middag med tema "Sorgens mange ansikter". Prest Tor Eika kommer og vil snakke om dette. Til denne samlingen er det påmelding til

kirkekontoret innen 28. oktober.

## Velkommen til kirken Allehelgen!

Lørdag 5. november:

- Åmot kirke kl.18: Håpskveld i ord og toner med Dagrunn Buxrud, Håkon Skagen, Lillian og Aage Norman Eilertsen, Eli og Terje Landro og Per Arne Dahl.

Søndag 6. november:

- Heggen kirke kl.11: Gudstjeneste med Jon Mamen og Knut Johnsen

- Nykirke kirke kl.11: Gudstjeneste med Runar Liodden.
- Snarum kirke kl.19 Gudstjeneste med Jan Egil Heier, Knut Johnsen og Sysle Blandakor.
- Olavskirken kl.11: Visst skal våren komme (E. Skeie, S. Tveit) Modum Kammerkor med solister. Tekstleser Tor Eika, dirigent Aage Norman Eilertsen.



## Lys over grav

*Då dei la løket på kista  
tafte du eit elska andlet  
og du la krans på  
Då den tredje skuffa med sand  
nådde kista og blomane  
var det over  
Medan dei jordiske leivningane  
vart jord, tende du lys  
år etter år på grava  
Der han levde i minnet ditt  
og vart framkalla av Gud  
i eit lys for alltid*

Jan Ove Ulstein

## RADIO MODUM

Daglige Tankestreif i Lunsjtimen mellom 11.00 og 12.00. Fra Gospel til åndelige viser i bl.a. programmet Kilden torsdag 20.00 – søndag 11.00 og mandag 13.00.

## R-35

Få med deg radioandaktene på Radio R-35 hver onsdag og fredag kl. 08.15 og 16.15

## Åmot Sjømannsmisjon

SJØMANSKIRKEN  
Norsk kirke i utlandet



- avholder sin årlige Pakkefest i Åmot Kirke onsdag 9. november kl. 1800.

Kretssekretær Dag Løkke deltar. Sang av Åmot Mannskor. Det er anledning til å levere julegaver til sjømannen (husk brev kort inni) Bevertning • Årsalg **Alle er hjertelig velkommen**

# Er Koranens Allah og bibelens Gud den samme?



Islam er den yngste av de store verdensreligionene, (Muhammed ibn Abdallah døde i år 632 e. Kr.) men utenom kristendommen, er det den største. I følge David B. Barrets statistiske beregninger har det totale antall muslimer økt fra 200 millioner i 1900 til 1,039 milliarder i 1994. (I 2002 er det trolig ca 1,2 milliarder muslimer). Dette er en økning på ca 500% på under 100 år. Hva tror så disse 18 % av jordens befolkning om Jesus og de sentrale punkter i den kristne tro? Dette er viktige spørsmål å få klarhet i, dersom en skal få en rett forståelse av forholdet mellom islam og kristendom.

## Store kontraster

Koranen sier: «Det er ingen Gud uten Allah, og Muhammed er hans profet». Bibelen sier i begynnelsen av de ti bud: «Du skal ikke ha andre guder foruten meg». Videre i Ap.Gj. 4,12 kan vi lese: «Og det er ikke frelse i noe annet navn; for det er heller ikke noe annet navn under himmelen, gitt blant mennesker, ved hvilket vi skal bli frelst». Det er umulig å forene disse to skriftsitater. I begge tilfeller gjøres det krav på

absolutt sannhet, og i begge tilfeller gjøres det krav på at man er alene om den absolutte sannhet. Muligens kan Koranens Allah og Bibelens Gud filologisk sett være beslektet, selv om noen også betviler det, men det er noe helt annet enn å si at innholdet i begrepene er de samme. Når det gjelder rammen rundt islam og kristendom er det en del likheter, men selve bildet er totalt forskjellig. En har sagt det slik: «Når vi sammenligner Koranens lære med den kristne lære, oppdager vi at forskjellene mellom de to for største del egentlig består mer av hva Koranen benekter enn hva den bekrefter».

At islam på en og samme tid står kristendommen så nær og er den så uendelig fjern, er også det egentlige problem for Kristusforkynnelsen i den muslimske verden. Både kristendommen og islam er monoteistiske. (Dvs. at man tror på bare én gud.) Ellers brukes det ofte samme terminologi i Koranen og i Bibelen for å beskrive Gud og det guddommelige. Som følge av mange av disse ytre likheter har mange forsøkt å bygge bro over det som skiller kristendom og islam. Ytre sett er det en del likheter mel-

lom islam og kristendom. Disse ytre likheter kunne vi godt sagt en del om, men jeg vil her konsentrere meg om forskjellene. Det er min påstand at kristendom og islam i sitt vesen dreier seg om to motsetninger. Når det gjelder rammen rundt islam og kristendom er det en del likheter, men selve bildet er totalt forskjellig.

## Islam en blandingsreligion

Så vidt vi vet, kunne Muhammed verken lese eller skrive, men han hadde på sine reiser snappet opp en del fra både jødedommen og kristendommen. Islam er på sett og vis en blandingsreligion. Du finner i Koranen litt fra arabiske religioner, litt fra østlig mystikk og en god del, ofte misforstått, fra GT og NT. Dette er noe av utgangspunktet for at muslimerne vet en del om kristendommen. Muslimene mener at Gud først åpenbarte seg for jødene, deretter for de kristne. Men den endelige og fulle åpenbaring gav han til Muhammed. Muslimene mener at Allah en gang regnet med jødedom og kristendom. Men nå er den tiden forbi.

## Hovedmotsetninger mellom islam og kristendom

### 1) Islam - en gjerningsreligion

Islam er en gjerningsreligion som hviler på de fem såkalte søyler. I følge Koranen er mennesket i stand til å frelse seg selv ved å gjøre gode gjerninger, så lenge det befinner seg blant de sanne troende. Dette skjer gjennom de fem søyler. De er som følger:

- a) *Trosbekjennelsen*: Denne lyder: «Det er ingen gud uten Allah, og Muhammed er hans profet». Denne trosbekjennelse er grunnleggende, og gjentas av de troende flere ganger om dagen. Det er det første som hviskes i øret på et nyfødt barn, og det siste som hviskes i





øret på en døende. Ved denne trosbekjennelsen går man også inn i islamsk fellesskap.

- b) **Bønnen:** Bønn er i islam først og fremst fastsatt rituell bønn, som krever bestemte ord og handlinger. Før bønnen foregår en rituell renselse. Ritualbønnen, vendt mot Mekka, blir bedt fem ganger om dagen til bestemte tider.
- c) **Fasten:** I måneden Ramadan skal man avholde seg fra mat, drikke og seksuelt samliv fra solens oppgang til dens nedgang.
- d) **Almissen:** Almissen er en lovfestet avgift eller skatt på formue og eiendom. Den er på 2,5%, men man oppfordres til å gi mere. Den skal bl.a. gå til syke og fattige muslimer.
- e) **Pilegrimsreisen:** En reise til Mekka skal foretas av alle troende minst en gang i livet, hvis man har mulighet for det. De fleste av ritene under reisen understreker sammenhengen med Abraham og Muhammed som begge viste Allah lydighet. Dermed er man ved den religiøse kjernen i pilegrimsreisen; nemlig lydighet mot Allahs bud.

I disse fem søyler finner du en stor motsetning til Ef. 2, 8: «For av nåde er dere frelst, ved tro og det er ikke av dere selv, det er Guds gave». Islam er et trelleliv. Allah er lunefull, og de kan derfor bare håpe at det går godt til slutt.

## 2) Treenigheten

Koranen og muslimene benekter kategorisk treenigheten. Dette alene skulle for kristne være nok til å avvise at muslimene og de kristne tror på den samme gud. For hva lærer Koranen om treenigheten? Sura 5,73:



«Vantro er disse som sier «Allah er en av tre» «Det er bare én gud. Om de ikke avholder seg fra å si dette, skal slike vantro straffes strengt». Koranen påstår at selv Jesus benekter treenigheten i en

samtale med Allah: Sura 5,116: «Og når Allah sier: «O, Jesus, sønn av Maria! Sa du til menneskeslekten: Ta meg og min mor til to guder ved siden av Allah?» sier han være æret! Det var ikke for meg å tale slik jeg ikke har rett til. Om jeg noensinne har sagt det, da vet du om det. Du vet hva som er i mine tanker. Hør, du og bare du kjenner til de siste ting». Ifølge islams lære er Allah den eneste i absolutt forstand, derfor er all tale om en treenighet i Gud blasfemi. Ja, det å lære at Gud er treenig er en synd som ikke kan tilgis. Muslimene tror faktisk at de kristne dyrker flere guder. Dessuten har de misforstått den kristne lære om treenigheten også på et annet punkt. Muhammed trodde at de kristne var polyteister (flerguder), og at treenigheten besto av Gud, Jesus og Maria.



## 3) Islam - en antikristelig religion

Forholdet til Jesus er det viktigste spørsmålet i møte med religionene. Jesus er omtalt i fjorten av Koranens surer. Drøyt 90 vers i Koranen handler om eller refererer til Jesus. Men hvilken Jesus er det som omtales? I 1.Joh. 2,22-23 står det: «Hvem er løgneren uten den som nekter at Jesus er Kristus? Dette er Antikristen, den som nekter Faderen og Sønnen. Hver den som nekter Sønnen har heller ikke Faderen; den som bekjenner Sønnen,

har og Faderen». Ut fra dette vers kan vi trekke den slutning at islam er en antikristelig religion. Hvorfor? Jo, fordi muslimene klart benekter at Jesus er Guds sønn. Koranen sier at Jesus var en stor profet. Den sier at han gjorde mange undergjerninger. Ja, Koranen tillegger undergjerninger som selv ikke står i Bibelen. Men Jesus var ikke Guds sønn. Sura 4,171: «Allah er en eneste Gud. Det er fjernt fra hans ufattbare storhet at han skulle ha en sønn».

Koranen misforstår her Bibelens utsagn om Jesus som "Guds sønn", og tolker det dit hen at de kristne mener at Gud hadde seksuelt samkvem med Maria. Koranen benekter videre Jesu korsfestelse. Muslimene tror at han ble født av jomfru Maria, og at han levde uten synd her i verden. Men de påstår at Jesus var for hellig og ren til å bli korsfestet. Jesus fór til Himmelen, og en annen døde i hans sted. Dermed tar de kjernen ut av kristendommen. For hvis Jesus ikke døde, er det ingen tilgivelse for synd. Sura 4,156-158: «Og på grunn av deres forferdelige nedsettende tale om Maria, og fordi de sier: Vi drepte Messias, Jesus, Marias sønn. Allahs budbringer - de drepte ham ikke eller korsfestet ham, det synes bare slik. Men Allah tok ham til seg. Allah er den allmektige og vise». Muslimene benekter i tråd med disse synspunkter også Jesu legemlige oppstandelse. Dermed benektes det at Jesus er vår frelser. I dette ligger den virkelige forskjellen mellom kristendom og islam.

Professor Aksel Valen-Senstad sier i et avisintervju følgende: «Muslimenes gud, Allah, er ikke den samme Gud som vår, bare at de har misforstått eller tillagt ham egenskaper han ikke har. Det er en annen gud, en annen eksistens». At kristne og muslimer tror på samme Gud, kaller Valen-Senstad «overfladisk, religiøst prat uten kristelig substans». Teologisk dreier det seg om to fundamentalt forskjellige gudsbegrep. Åpenbaringsforståelsen vi møter i Bibelen og Koranen utelukker hverandre fullstendig. Forskjellen er like stor som mellom liv og død, lys og mørke. Koranens Allah er en død avgud, som en dag skal vise seg å være tomhet. (Jfr. Sak. 13,1-2). Abraham, Isak og Jakobs Gud er den eneste som kan frelse. I Jes. 43,11 står det: «Jeg, jeg er Herren, og foruten meg er det ingen frelser».

Forts. neste side

 <p><b>Modum Begravelsesbyrå</b> Buskerud Begr.bureau a/s</p>	<p>Vikersundgt · 3370 Vikersund <b>Tlf. 32 78 74 20</b></p>	 <p><b>OPTIKERN</b> AMOT BRILLER &amp; KONTAKTLINSER AMOTSENTERET · 3340 AMOT · TLF. 32 78 50 52</p>
 <p><b>MODUM KABEL-TV AS</b> Steinbru, pb. 29, 3341 Åmot Tlf. 32 78 46 40 Fax 32 78 58 90</p>	 <p><b>Buskerud trevare</b> Nordbråten, 3340 Åmot Tlf.: 32 77 89 90 Spesialinnredninger</p>	<p><b>MODUM BYGG A/S</b> 3370 VIKERSUND - TELEFON 32 78 69 00 JERNVARER · MALING · TAPET · BELEGG</p>
 <p><b>Kronasko EURO SKO</b> Vikersund · Tlf. 32 78 71 01</p>	 <p><b>IVAR'S ELEKTRO</b> expert Tlf. 32 78 29 50</p>	 <p><b>LITT AV HVERT HÅNDARBEID OG HOBBY</b> Åmotsenteret – Tlf. 32 78 55 68</p>
<p><b>VA-RA Regnskapsservice</b> Strandgata, 3340 Åmot · Tlf. 32 78 46 99 · Fax 32 78 57 47</p>	 <p><b>Brødr. Løver</b> ServiceRingene</p>	<p>Mat til alle anledninger! I våre selskapslokaler eller privat. <i>Kongsfoss Pensjonat</i> Tlf. 32 78 43 46</p>
<p><b>ÅSHEIM Bakeri</b> Gustadmoen · 3360 Geithus · Tlf. 32 78 42 22</p>	<p><b>Stoff-Idé</b> Sunni Ramberg 3371 Vikersund Tlf. 32 78 85 90</p>	 <p><b>Gjensidige NOR Sparebank</b> 32 86 35 00</p>
<p><b>MODUM SÅPE ENGROS</b> Grøterudveien, 3370 Vikersund</p>	 <p><b>elite/foto</b> Åmotsenteret Tlf.: 32 78 56 53 Åpningstider: Åmot - 9-19 (15)</p>	<p><b>Geithus Texacostasjon</b> 3360 Geithus, Tlf. 32 78 03 30 Velkommen til skånsom bilvask uten børster. Hydro Texaco</p>
 <p><b>Modum, Sigdal og Krødsherad Gjensidige Brannkasse</b> 32 78 32 10</p>	<p><b>MODUMBAD</b> - en kilde til liv 3370 Vikersund</p>	<p><b>FEMINA</b> Hønefoss 32 12 14 67 Vikersund 32 78 78 11 DAME OG HERREFRISØR</p>
<p><b>INTEROPTIK Optiker Weggersen</b> 3370 Vikersund. Tlf. 32 78 88 99</p>	<p><b>Hovde prosjektering as</b> Rådgivende ingeniør Postboks 105, 3371 Vikersund Tlf. 32 78 81 33 Fax. 32 78 82 07</p>	<p><b>norli</b> 3370 Vikersund Tlf.: 32 78 88 50 Fax: 32 78 88 90</p>
<p><b>Frydenberg Opptreningscenter</b> Tlf. 32 78 79 11 - 3370 Vikersund</p>	 <p><b>E:elfag</b> <i>Krøderen Elektro AS</i> 3340 Åmot · 32 78 55 11</p>	<p><b>Vikersund Kurbad AS</b> Senter for rehabilitering og mestring Tlf. 32 78 15 00</p>
 <p><b>GRØTERUD BYGGSERVICE A.S.</b> 3370 Vikersund Tlf. 32 78 24 00 Mobiltlf. 41 51 84 19</p>	 <p><b>Radio R-35</b> Reiselveien 1 3340 Åmot Tlf. 32 78 17 00 Fax 32 78 17 10 FM 104.3 - 106.3 - 107.5</p>	<p><b>WOLD &amp; BORGERSEN</b> W&amp;B Tlf. 32 78 48 44 · 3340 Åmot · Døgnvakt 91 74 90 49 Ford Sølg og Service +KJØP TRYKKTIL ÅMOT Bilverksted · Bensinstasjon · Bilutleie · Biloppretting · Billakkering · Storkiosk</p>
<p><b>J. &amp; A. Rosenlund</b> Rørleggerforretning Tlf. 32 78 95 95 · 3340 Åmot</p>	<p><b>Børre Bjertnæs Renovasjon</b> Snarum, 3370 Vikersund Tlf. 32 78 28 48 - Mobiltlf. 94 19 81 06</p>	<p><b>Wahls</b> MØBELFORRETNING A/S VIKERSUND - TLF.: 78 72 70</p>
<p>Tlf. 32 78 31 10 Folkevangv.4 3360 Geithus post@radiomodum.no www.radiomodum.no</p> 	 <p><b>NYGÅRD SPORT AS</b> Strandgata · 3340 Åmot Tlf. 32 78 41 18 · Fax 32 78 59 09</p>	 <p><b>BERGAN SMIE OG VERKSTED</b> Tlf. 32 78 41 09</p>
<p><b>MONETT</b> Ung og voksen 3370 Vikersund · Tlf.: 32 78 76 85</p>	 <p><b>ERNST &amp; YOUNG</b> Statsautoriserte revisorer Hovdeveien 9 · Postboks 49 · 3371 Vikersund Tlf. 32 78 99 30 · Fax 32 78 77 96 Medlem av Den norske Revisorforeningen</p>	 <p><b>Hokksund Auto AS</b> 3300 Hokksund Tlf. 32 75 51 51 Fax. 32 75 51 50 SUZUKI</p>
 <p><b>Revisorkollegiet</b> Statsautoriserte revisorer © 32 77 87 70 · faks 32 77 87 71 Lilleåsg. 1 · 3340 Åmot</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisjon</li> <li>• Årsoppgjør</li> <li>• Skatte- og avgifts rådgivning</li> <li>• Konsulentbistand</li> </ul>		

#### 4) Synet på den nye fødsel

Islam er en religion utfra det naturlige menneskes forutsetning. Den taler ikke om en ny fødsel. Bibelen sier at vi ikke bare trenger en ny måte å leve på, men vi trenger et nytt liv. Islam har ikke dette kristendommens anstøt. Derfor er den mer i pakt med menneskenaturen enn evangeliet. I Islam er det ikke plass for Jesus som Herre og Frelser.

«I islam er Allah herre og mennesket tjeneren og forvalteren. Det er derfor like utenkelig at mennesket skulle kalles «Guds barn» i islam som at Allah skulle kalles «far». Den ene Gud kan ut fra sitt vesen ikke ha en slik forbindelse til det skapte.» (Gerd Marie Ådna, fra «Mellom kors og halvmåne».)

#### Oppsummering

Oppdraget er det samme, enten det

gjelder muslimmisjon eller annen misjon. Matt. 28, 18-20! Nøden er den samme - at mennesker må bli frelst. Men utfordringen og den kulturelle sammenheng er forskjellig avhengig av hvem du taler til. Muslimene kjenner Jesunavnet, men de kjenner ham ikke som Frelser og stedfordreder. Dette trenger vi å formidle dem. Og for dette er vi totalt avhengig av Den Hellige Ånd. Og uten Jesus kan vi intet gjøre. Det nytter heller

Forts. neste side



# SLEKTERS GANG

- kirkelige handlinger i Modum Sogn

## Døde

Navn	F.år	Kirke	Dato	Navn	F.år	Kirke	Dato
Ottar Bjølgerud	1928	Heggen	8/12/2005	Borghild Nilsen	1937	Heggen	16.09.2005
Gudrun Bråthen	1915	Heggen	17.08.2005	Astrid Ørpen	1917	Rud	23.09.2005
Olav Heiland	1921	Åmot	18.08.2005	Sissel Stillingen	1925	Heggen	9/27/2005
Kristian Dalby	1914	Nykirke	26.08.2005	Harry Martinsen	1922	Modumheimen kpl.	9/28/2005
Astrid Andreassen	1923	Modumheimen kpl.	14.09.2005	Else Marry Ellingsen	1923	Åmot	10/4/2005
Asveig Bjørnsbråten	1923	Rud	14.09.2005	Johnny Karlsen	1971	Rud	10/6/2005
Anne Marie Heier	1908	Rud	15.09.2005	Birgit J. Rauland	1935	Åmot	10/6/2005
Thor Hermansen	1924	Snarum	9/22/2005				

## Døpte

Navn	Dåpsdato	Kirke	Navn	Dåpsdato	Kirke
Eirik Berget	24.04.05	Snarum krk.	Vetle André Gundersen Sol-	18.09.2005	Åmot krk.
Theo Viddal Rønning	20.08.2005	Heggen kirke	Merethe Dahl Thauland	18.09.2005	Olavskirken
Kristoffer Haviken	28.08.2005	Snarum krk.	Maren Grøterud Evenstad	25.09.2005	Heggen krk.
Pia Kamilla Heia	28.08.2005	Åmot kirke	Andreas Laupet	25.09.2005	Heggen krk.
Lisa Djupvik Jahr	28.08.2005	Vestre Spone	Magnus Løvstad	25.09.2005	Heggen krk.
Mathias Skaro Gamst	04.09.2005	Åmot krk.	Noah Rosenlund Samuelsen	25.09.2005	Heggen krk.
Anders Tobias Præsius-			Margrethe Bekkevold	02.10.2005	Åmot kirke
Kristiansen	04.09.2005	Heggen krk.	Aurora Bekkevold	02.10.2005	Åmot kirke
Leah Gibhardt Steensen	04.09.2005	Heggen krk.	Marcús Cassander Bjørnevald	02.10.2005	Åmot kirke
Isabell Alexandra Haavik-Nilsen	11.09.2005	Heggen krk.	Celine Bråthen Kismar	02.10.2005	Åmot kirke
Signe Drolsum Klungsoyr	11.09.2005	Rud kirke	Lage Røhnebæk Kongsrud	02.10.2005	Heggen krk.
Julie Myhre Svendsen	11.09.2005	Heggen kirke	Øyunn Brøkhaug Røvang	02.10.2005	Åmot kirke
Siri Økland	11.09.2005	Heggen krk.	Nikolai Nasim Syvertsen	02.10.2005	Heggen krk.
Are Bentsen Aase	11.09.2005	Heggen krk.	Steffen Jellum Hæhre	09.10.2005	Snarum kirke
Gina Bjertnæs	18.09.2005	Åmot kirke	Adele Kaasa	09.10.2005	Snarum krk.
Maria Bjertnæs	18.09.2005	Åmot kirke	Ted Aleksander Hunstad Aa-	09.10.2005	Rud kirke
Amalie Løv	18.09.2005	Åmot kirke	Eik Gundersen-Røvik	16.10.2005	Heggen krk.
Håvar Solheim	18.09.2005	Vestre Spone	Celina Bjølgerud Korsbøen	16.10.2005	Heggen krk.

## Vigde

Dato	Navn	Kirke	Dato	Navn	Kirke
8/13/2005	Gry Næss og Jonathan Lee Muller Lisbeth Vesetrud og Johansen	Snarum Heggen	8/27/2005	Mariann Ødegård Grønli og Håvar Åsheim Mette Skistad og Dag Roar Svenneby Ann Christin Sæther og Steinar Johansen	Heggen Heggen Olavskirken
8/20/2005	May Cathrine Kristensen Carlsen og Kjetil Kristensen Carlsen Hege Viddal og Frode Rønning Kjersti Sandaker Høgmoen og	Nykirke Heggen	9/3/2005	Trine Lise Larsen og Sten Magnus Østebø	Heggen
8/27/2005	Rune Øystein Johansen	Vestre Spone	10/1/2005	Tove Kristin Moen og Frank Hansen	Åmot
			10/15/2005	Trine Moen og Ole Anders Pedersen	Heggen

ikke å ha all kunnskap dersom man ikke har kjærlighet. Å drive misjon blant muslimer vil alltid skje i kombinasjonen mellom kjærlighet og smerte. Det er som følge av at islam og kristendom ikke er forenlig vi driver muslimmisjon. Dersom vi tror på den samme Gud, er det å drive misjon blant muslimer helt nødvendig. I smertelig erkjen-

nelse av at muslimene ikke kjenner den sanne Gud, og med nød for at de skal bli frelst og komme til sannhets erkjennelse, forkynner vi dem evangeliet.

Vi elsker muslimene gjennom et aktivt ønske om at de skal bli fridd fra islams lenker, og bli satt i frihet av ham som engang sa: «Får da Sønnen frigjort dere da blir dere virkelig fri».

Må Herren fri oss fra at frykten for muslimene hindrer oss i å formidle dem evangeliet. Glem heller ikke å vise dem respekt i ydmykhet og kjærlighet.

### Eivind Flå

Generalsekretær i Kristen Muslimmisjon (KMM).  
En misjonsorganisasjon med hovedoppgave å nå muslimene med evangeliet. De har misjonsarbeid i Senegal, India, Israel og Indonesia.

# GUDSTJENESTER

## Oktober

### 30. oktober – Bots og bededag

Luk. 18:1 - 8

Heggen kl. 11.00: Jon Mamen og Knut Johnsen

Gulsrud kl. 11.00: Besøk fra Brandbu

Åmot kl. 11.00: Per Arne Dahl og Stian Tveit

Olavskirken kl. 11.00: Bjørn Rasmussen

## November

### 5. november – Allehelgensaften

kl. 18.00: Allehelgenskveld i Åmot kirke

Eli og Terje Landro, Per Arne Dahl, Aage N. Eilertsen m.fl.

### 6. november - Allehelgensdag

Matt. 5: 1 - 12

Nykirke kl. 11.00: Runar J. Liodden og Ann Helen Nesset

Heggen: kl. 11.00: Jon Mamen og Knut Johnsen

Snarum kl. 19.00: Jan Egil Heier, Knut Johnsen og

Sysle blandakor

Olavskirken kl. 11.00: Visst skal våren komme.

Inger Ma Bjønnes og Modum kammerkor

### 13. november – 26.s.e.pinse

Luk. 17: 20 - 30

Åmot kl. 11.00: Per Arne Dahl og Stian Tveit

Vestre Spone kl. 17.00: Jan Egil Heier og Knut Johnsen

Åmot kl. 17.00: Amazonas-gudstjeneste. Kun for ungdom

Olavskirken kl. 11.00: John K. Rolfsnes

### 20. november – siste søndag i kirkeåret

Matt. 25: 31 - 46

Heggen kl. 11.00. Utdeling av Barnas kirkebok.

Arild Løvik og Knut Johnsen

Rud kl. 17.00. Utdeling av Barnas kirkebok.

Arild Løvik og Knut Johnsen

Olavskirken kl. 11.00: John K. Rolfsnes

### 27. november – 1.s.i advent

Luk. 4:16 - 22a

Heggen kl. 11.00: Jon Mamen og Knut Johnsen

Åmot kl. 11.00. Runar J. Liodden og Stian Tveit.

Åmot barnegospel og speider'n deltar

Åmot kl. 19.00. Tro og lys-gudstjeneste

Olavskirken kl. 11.00. Berit Okkenhaug

## Desember

### 4. desember – 2.s.i advent

Luk. 12: 35 – 40

Snarum kl. 11.00. Utdeling av Barnas kirkebok.

Arild Løvik og Knut Johnsen

Åmot kl. 11.00. Per Arne Dahl og Stian Tveit

Olavskirken kl. 11.00. Rune Stray

### 11. desember – 3.s.i advent

Matt. 11: 11 - 19

Åmot kl. 11.00: Runar J. Liodden og Stian Tveit

Vestre Spone kl. 11.00. Jan Egil Heier og Knut Johnsen

Olavskirken kl. 11.00: Inger Ma Bjønnes

### 18. desember – 4.s.i advent

Joh. 3: 26 - 30

Heggen kl. 11.00. Jon Mamen og Anne Hæhre

Eikvang kl. 11.00. Arild Løvik og Stian Tveit

Olavskirken kl. 11.00: John K. Rolfsnes



## Allehelgen i Modum

### Lørdag 5. november:

- Åmot kirke kl. 18: Håpskveld i ord og toner med Dagrann Buxrud, Håkon Skagen, Lillian og Aage Norman Eilertsen, Eli og Terje Landro og Per Arne Dahl.

### Søndag 6. november:

- Heggen kirke kl. 11: Gudstjeneste med Jon Mamen og Knut Johnsen.
- Nykirke kirke kl. 11: Gudstjeneste med Runar Liodden.
- Snarum kirke kl. 19: Gudstjeneste med Jan Egil Heier, Knut Johnsen og Sysle Blandakor.
- Olavskirken kl. 11: Visst skal våren komme (E. Skeie, S. Tveit) Modum Kammerkor med solister. Tekstleser Tor Eika, dirigent Aage Norman Eilertsen.



Støttet av Modum begravelsesbyrå.